

កម្រងសំណួរបស់ CRAFT+N (កំណែថ្មី II)  
សម្រាប់អ្នកដែលមិនចេះអង់គ្លេស

ចាប់ផ្ដើម : "ខ្ញុំនឹងសួរលោក-អ្នក ពីរបីសំណួរដែលខ្ញុំសូវអ្នកជម្រើសបស់ខ្ញុំទាំងអស់ ។ សូមមេត្តាប្រាប់ឱ្យត្រង់ ។  
ខ្ញុំនឹងរក្សាចម្លើយរបស់លោក-អ្នកជាការសម្ងាត់ ។

ផ្នែក A

ក្នុងរយៈពេល ១២ ខែកន្លងទៅនេះ តើលោក-អ្នកបានធ្វើទង្វើខាងក្រោមរយៈពេលប៉ុន្មានថ្ងៃ:

- 1. ទទួលបានស្រាបៀរ ស្រា ឬគ្រឿងស្រវឹងណាមួយច្រើនជាងពីរ-បីក្រប? សូមសរសេរ "0" ប្រសិនបើគ្មាន។ ចំនួនថ្ងៃ
- 2. ប្រើប្រាស់កញ្ចាណាមួយ (ឧទាហរណ៍ ផត កញ្ចាជាប្រភេទស្លឹកស្លុត ប្រេង ឬជំរឺកទន់ប៉ិះៗដោយដក់ ជក់បង្ហូរ ឬដាក់ក្នុងអាហារ) ឬ "កញ្ចាសំយោគ" (ឧទាហរណ៍ "K2" ឬ "Spice")? សូមសរសេរ "0" ប្រសិនបើគ្មាន។ ចំនួនថ្ងៃ
- 3. ប្រើប្រាស់អ្វីមួយផ្សេងទៀតដើម្បីទទួលបាននូវអារម្មណ៍ដល់កំពូល (ឧទាហរណ៍ ឱសថខុសច្បាប់ដទៃទៀត ឱសថមិនត្រូវការវេជ្ជបញ្ជា និងរបស់ដែលអ្នកហិត ឬ ហិត ឬជក់បង្ហូរ)? សូមសរសេរ "0" ប្រសិនបើគ្មាន។ ចំនួនថ្ងៃ
- 4. ទទួលបានផ្ទុំដេ ឬផលិតផលដទៃទៀតមានជាតិអ៊ីស្ទូឡីន (ដូរជា ារ ិ ារ ី បង្ហូរស្រតូនិ បខេរៀហ េកា (hookah) ឬផ្ទុំដេ ដសលគ្នា នបផេង) ចំនួនថ្ងៃ

តើអ្នកជម្រើសបានឆ្លើយថា "0" សម្រាប់សំណួរទាំងអស់ក្នុងផ្នែក A ដែរឬទេ?

បាទ/ចាស់

ទេ

សួរសំណួរ CAR តែប៉ុណ្ណោះ រួចឈប់

សួរសំណួរ \*CRAFT ទាំងសំណួរទាំងអស់ខាងក្រោម

ផ្នែក B

- |  | ទេ                       | បាទ / ចាស់               |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>C</b> តើលោក-អ្នកធ្លាប់ជិះក្នុងឡានដែលបើកដោយអ្នកណាម្នាក់ (រួមទាំងខ្លួនអ្នក) ដែលស្រវឹង ឬទើបតែទទួលបាន គ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀនដែរឬទេ?    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>R</b> តើលោក-អ្នកធ្លាប់ទទួលបានគ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ដើម្បីបន្ធូរអារម្មណ៍ ធ្វើឱ្យមានអារម្មណ៍ល្អ ចំពោះខ្លួនឯង ឬឱ្យចូលនឹងគេចុះដែរឬទេ? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>A</b> តើលោក-អ្នកធ្លាប់ទទួលបានគ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ខណៈដែលលោក-អ្នកនៅតែឯង ឬតែម្នាក់ឯង ដែរឬទេ?                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>F</b> តើលោក-អ្នកធ្លាប់ភ្លេចទង្វើដែលលោក-អ្នកបានធ្វើ ខណៈដែលទទួលបានគ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់ គ្រឿងញៀន ដែរឬទេ?                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>F</b> តើគ្រួសាររបស់លោក-អ្នក ឬក៏មិត្តភក្តិធ្លាប់ប្រាប់អ្នកថា អ្នកគួរតែកាត់បន្ថយការទទួលបានគ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់ គ្រឿងញៀនដែរឬទេ?             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>T</b> តើលោក-អ្នកធ្លាប់បង្កបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរដែរឬទេ ខណៈដែលលោក-អ្នកទទួលបានគ្រឿងស្រវឹង ឬប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

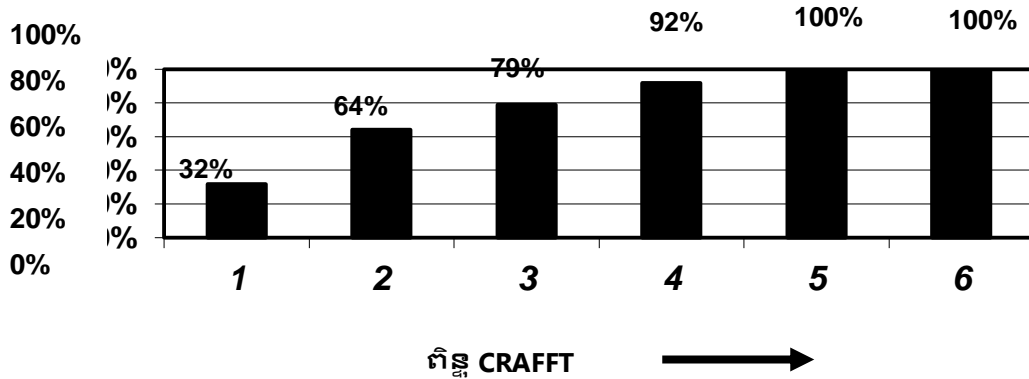
\*ចម្លើយបាទ/ចាស់ចាប់ពីពីរឡើងទៅបង្ហាញថាមានបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរ និងត្រូវការវាយតម្លៃបន្ថែមទៀត។ សូមមើលទំព័រខាងក្រោយសម្រាប់សេចក្តីណែនាំបន្ថែម

កំណត់សម្គាល់ សម្រាប់បុគ្គលិកគ្លីនិក និងកំណត់ត្រាសុខភាព:

ព័ត៌មានដែលគេបានកត់ត្រាក្នុងទំព័រនេះ ត្រូវបានការពារដោយច្បាប់រក្សាភាពសម្ងាត់ពិសេសរបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ (42 CFR ផ្នែកទី2) ដែលហាមឃាត់ ការចែកចាយព័ត៌មាននេះ លុះត្រាតែមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។ ការអនុញ្ញាតទូទៅនៃការចែកចាយព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ហេតុផលនេះឡើយ។

**1. បង្ហាញអ្នកជម្ងឺរបស់អ្នក អំពីពិន្ទុរបស់គាត់នៅលើក្រាហ្វនេះ រួចពិភាក្សាអំពីកម្រិតហានិភ័យនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ។**

**ភាគរយនៃអ្នកប្រើប្រាស់សារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ តាមពិន្ទុ CRAFFT\***



\*ប្រភពទិន្នន័យ៖ Mitchell SG, Kelly SM, Gryczynski J, Myers CP, O'Grady KE, Kirk AS, & Schwartz RP. (2014). ពិន្ទុ CRAFFT និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ DSM ទាំង 5 សម្រាប់គ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀនផ្សេងទៀត៖ ការវាយតម្លៃសារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ និងការត្រួតពិនិត្យសារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ, ការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ 35(4), 376-80.

**2. ប្រើប្រាស់ចំណុចនិយាយទាំងនេះសម្រាប់ការផ្តល់យោបល់យ៉ាងសង្ខេប**



1. **ពិនិត្យ** លទ្ធផលនៃបទសម្ភាសន៍សារធាតុមិនត្រឹមត្រូវ  
សម្រាប់ចម្លើយ បាទ/ចាស់និមួយៗ៖ “តើអ្នកអាចប្រាប់ខ្ញុំបន្ថែមទៀតដែរឬទេ?”



2. **ណែនាំ** មិនអោយប្រើ  
“ក្នុងនាមជាវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក (គិលានុបដ្ឋាយិកា/អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព) ខ្ញុំណែនាំមិនអោយប្រើគ្រឿងស្រវឹង កញ្ឆា ឬគ្រឿងញៀនផ្សេងទៀត ពីព្រោះវាអាច៖ 1) បំផ្លាញខួរក្បាលរបស់អ្នកដែលកំពុងលូតលាស់ 2) ប៉ះពាល់ដល់ ការសិក្សានិងការចងចាំ និង 3) ធ្វើអោយអ្នកខ្មាស់គេឬមានគ្រោះថ្នាក់”



3. **ការណែនាំអំពីហានិភ័យនៃការជិះ ឬបើកយានយន្ត**  
“យានយន្តបុកគ្នា គឺជាមូលហេតុចម្បងនៃការស្លាប់របស់មនុស្សវ័យក្មេង។ ខ្ញុំអោយ កិច្ចសន្យាជីវិត ទៅអ្នកជម្ងឺរបស់ខ្ញុំ ទាំងអស់គ្នា។ សូមយកវាទៅផ្ទះ និងពិភាក្សាជាមួយនឹងឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលរបស់អ្នក ដើម្បីបង្កើតផែនការ បើកបរសុវត្ថិភាព។”



4. **ជំរុញលើកទឹកចិត្ត** អោយនិយាយប្រយោគដែលលើកទឹកចិត្តខ្លួនឯង  
អ្នកមិនប្រើ៖ “ប្រសិនបើអ្នកណាម្នាក់បានសួរអ្នកថា ហេតុអ្វីបានជាអ្នកមិនផឹកគ្រឿងស្រវឹង ឬមិនប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន តើអ្នកនឹងនិយាយយ៉ាងដូចម្តេច?” អ្នកប្រើប្រាស់៖ “តើការមិនប្រើប្រាស់វា មានគុណសម្បត្តិអ្វីខ្លះ?”



5. **ពង្រឹងភាពជឿជាក់លើសមត្ថភាពជោគជ័យរបស់ខ្លួនឯង**  
“ខ្ញុំជឿជាក់ថា អ្នកមានសមត្ថភាពការពារមិនអោយគ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀនរារាំងអ្នក ពីការសម្រេចគោលដៅ របស់អ្នកនោះឡើយ។”

**3. អោយអ្នកជម្ងឺ កិច្ចសន្យាជីវិត ដែលមានក្នុងវេបសាយ [www.crafft.org/contract](http://www.crafft.org/contract)**

